

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
3 October 2001
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят шестая сессия
Пункт 43 повестки дня
Положение в Афганистане и его
последствия для международного
мира и безопасности

Совет Безопасности
Пятьдесят шестой год

Идентичные письма Генерального секретаря от 3 октября
2001 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и
Председателя Совета Безопасности

С учетом серьезной гуманитарной и политической ситуации, затрагивающей Афганистан и регион вокруг него, я намерен вновь назначить г-на Лахдара Брахими моим Специальным представителем по Афганистану. Как известно, в 1999 году я указал, что деятельность г-на Брахими будет «заморожена» до тех пор, пока обстоятельства не изменятся и не будут оправдывать вновь его вмешательство (см. A/54/536-S/1999/1145). По моему твердому убеждению, настало время для того, чтобы он возобновил свою деятельность в этом качестве.

Я хотел бы возложить на моего Специального представителя общую ответственность за гуманитарную и политическую деятельность Организации Объединенных Наций в Афганистане. Он также начнет подготовительную работу для разработки планов восстановления этой разоренной страны. Г-н Брахими будет осуществлять контроль за деятельностью двух существующих компонентов системы Организации Объединенных Наций, конкретно отвечающих за деятельность в Афганистане: Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане и Управления по координации гуманитарной помощи Афганистану Секретариата Организации Объединенных Наций, которые будут оказывать ему содействие.

Мой Специальный представитель будет регулярно информировать членов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности о своей текущей деятельности.

В приложении содержится копия круга полномочий г-на Брахими (см. приложение).

Был бы признателен Вам за доведение этого вопроса до сведения членов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

(Подпись) Кофи А. Аннан

Приложение

Специальный представитель по Афганистану Круг полномочий

Мандат Специального представителя охватывает политические и гуманитарные аспекты. В этой связи он будет нести общую ответственность за деятельность Организации Объединенных Наций в Афганистане и в данном регионе. Уделяя на первоначальном этапе основное внимание миротворческим усилиям и гуманитарным потребностям, он также начнет подготовительную работу для перехода к этапу восстановления. Он будет осуществлять контроль за деятельностью соответствующих программ и отделений, а также руководство и управление этой деятельностью с целью обеспечения общей координации и взаимодействия.

В том что касается политической деятельности, то Специальный представитель будет тесно сотрудничать с Департаментом по политическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и Личным представителем Генерального секретаря по Афганистану и Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане, которая была учреждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции A/48/208. Он будет осуществлять руководство миротворческой деятельностью с участием воюющих сторон и других, кого это касается, с целью содействовать созданию полностью представительного и многоэтнического правительства на широкой основе.

Деятельность, связанная с гуманитарными аспектами мандата Специального представителя, будет осуществляться в тесной консультации с Координатором чрезвычайной помощи и Региональным гуманитарным координатором по афганскому кризису. Он будет осуществлять наблюдение за переговорами со всеми соответствующими сторонами в целях обеспечения безопасного и беспрепятственного гуманитарного доступа ко всем нуждающимся группам населения и проводить информационно-пропагандистскую деятельность в целях оказания гуманитарной помощи пострадавшим группам населения, осуществления их прав и обеспечения их защиты. Специальный представитель будет обеспечивать, чтобы гуманитарным и правозащитным аспектам меняющейся ситуации отводилось центральное место в рамках обсуждений политических и связанных с безопасностью вопросов.